



## **CERTIFICATO DI OMOLOGAZIONE**

Il presente certificato attesta l'avvenuta omologazione del dispositivo di scarico di sostituzione.

La Polini Motori rimane comunque a disposizione per fornire ulteriori informazioni o documenti relativi al prodotto

## **HOMOLOGATION CERTIFICATE**

The document certifies this exhaust kit complies in full with the road approval regulation.

Polini Motori remains available to provide further information and technical specifications related to this exhaust kit

## **CERTIFICAT D' HOMOLOGATION**

Ce document atteste l'homologation de l'echappement de substitution. Polini Motori reste à votre disposition pour toutes questions d'information ou de documentation concernant ce produit

## **HOMOLOGATIONSZERTIFIKAT**

Mit dem beiliegenden Zertifikat bestätigen wir, daß der von Ihnen erworbene Polini-Auspuff den EG-Homologationsrichtlinien entspricht. Für weitere Informationen steht Ihnen die Firma Polini Motori gerne zur Verfügung

## **CERTIFICADO DE HOMOLOGACION**

Este certificado atestigua la homologación del sistema de escape en sustitución. La sociedad Polini Motori queda siempre a disposición para proveer a alguien de informaciones nuevas o documentos relativos al producto

**e13**

**10301**

**5**

**3883805**

autorità delegata · assigned authority · autorité déléguée  
zuständige Behörde · autoridad delegada

**Grand-Duché de Luxembourg**  
**Ministère du Développement durable ed des Infrastructures**  
*Département des Trasports*  
**Société Nationale de Certidication et d'Homologation s.à.r.l.**  
**L-5201 Sandweiler**

---

servizio tecnico · technical service · service technique  
technischer service · servicio técnico

**Luxcontrol SA**  
**B.P. 349**  
**L-4004 Esch-sur-Alzette**

---

numero report · report number · nombre de rapport  
Berichtsnummer · número de informe

**CAT003**

---

marcatatura omologazione · marking approval · marque d'homologation  
Kennzeichnung Zulassung · marca de homologación

**e13 10301 (5)**

---

**ATTENZIONE** · La rimozione di parti o l'alterazione di componenti causa un miglioramento delle prestazioni pregiudicando la conformità dell'omologazione con le normative vigenti.

**ATTENTION** · The removal of parts or the alteration of components improve the performance, but this exhaust system will not comply with the homologation enforced regulations.

**ATTENTION** · La suppression ou la modification des composants ont pour cause une augmentation des prestations, prejudiciables à la conformité des normes en viger relatives à l'homologation.

**ACHTUNG** · Die Entfernung oder Veraenderung von Teilen beeinflusst die Leistung. Damit entspricht die Auspuffanlage nicht mehr den geltenden Bestimmungen fuer die Homologation.

**ATENCIÓN** · La eliminacion de las partes o la alteracion de los componentes mejora las prestaciones, pero este sistema de escape no cumple las normativas vigentes de homologacion exigidas.

**ATTESTATO DEL COSTRUTTORE** · Il convertitore catalitico di ricambio del tipo sotto riportato, prodotto da Arrow Special Parts S.p.A., è conforme alla direttiva 97/24/EC capitolo 5 "misure contro l'inquinamento atmosferico prodotto dai veicoli a motore a due e tre ruote". Le seguenti versioni del convertitore catalitico di ricambio del tipo sotto riportato possono essere utilizzate sui veicoli elencati nella tabella sottostante.

**MANUFACTURER'S STATEMENT** · The replacement catalytic converter of type listed below, produced by Arrow Special Parts S.p.A., is complying with the EC-Directive 97/24/EC chapter 5 "measures to be taken against air pollution caused by two or three-wheeled motor vehicles" The following versions of this replacement catalytic converter can be fitted on vehicles shown in the following list.

tipo scarico · exhaust type · type d'échappement  
konstruktionstyp · tipo de escape

**CAT003**

lista delle applicazioni · list of applications · liste des applications  
applikationsliste · lista de aplicaciones

brand	commercial description	vehicle type	vehicle approval number	exhaust drawing
Yamaha	Xenter 125/150	SE59 var. I ver. ii SG23 var. I ver. ii	e13*2002/24*0523 e13*2002/24*0512	AL5774

**POLINI MOTORI S.P.A.**

Viale Piave, 30 · 20022 Alzano Lombardo (BG) · ITALY

Tel. +39 035 2275111 · Fax +39 035 2275281

**[www.polini.com](http://www.polini.com)**